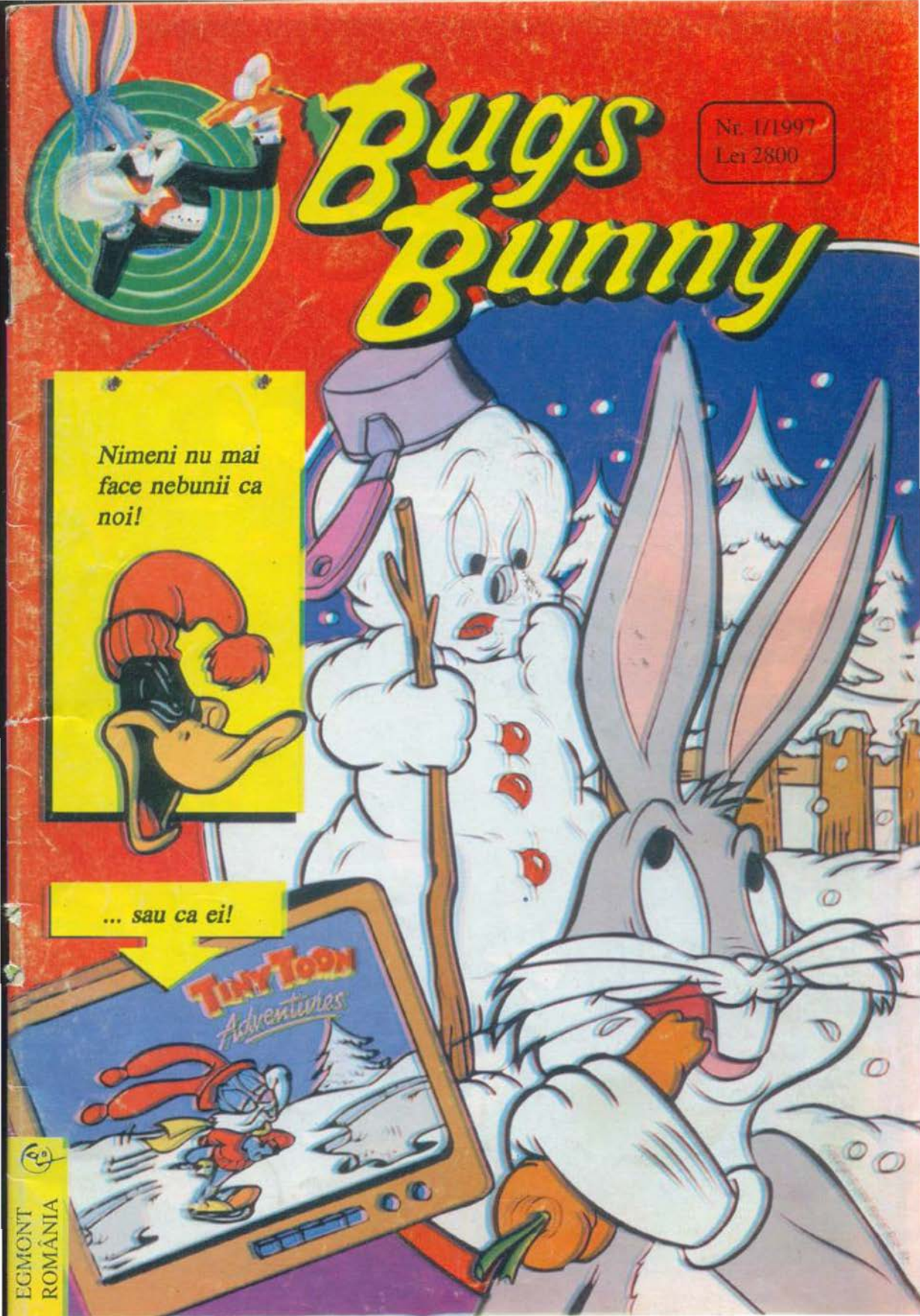
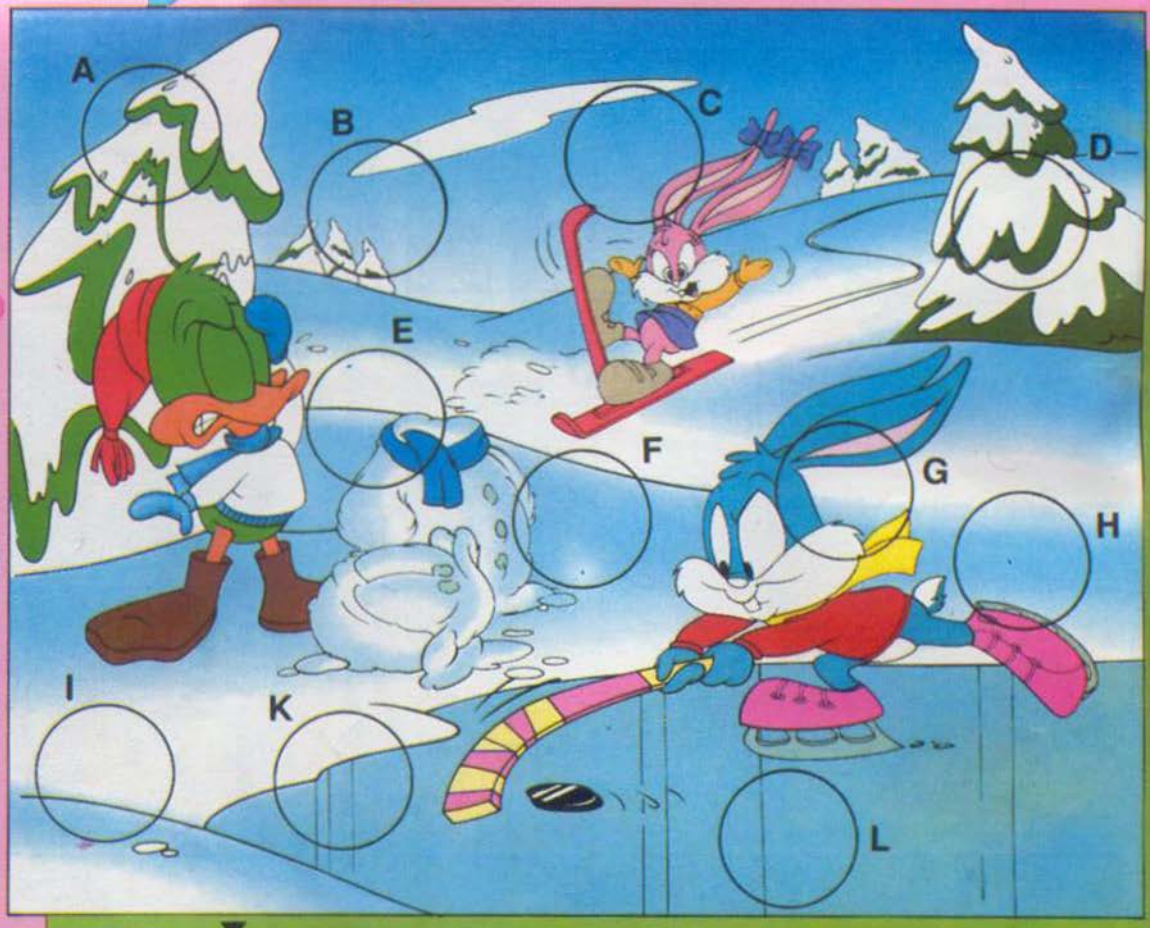
Bugs Bunny

Nr. 1/1997
Lei 2800



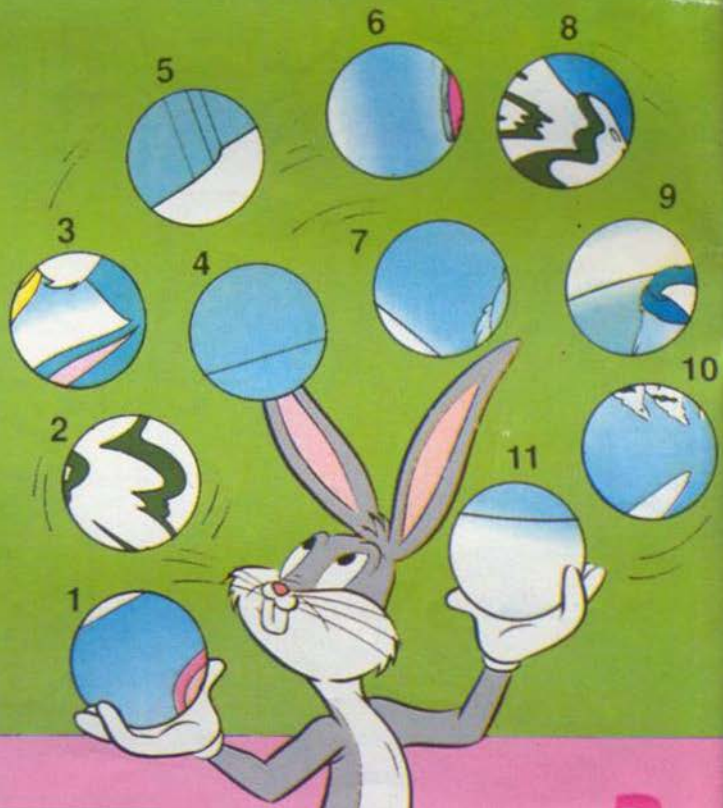
EGMONT ROMÂNIA



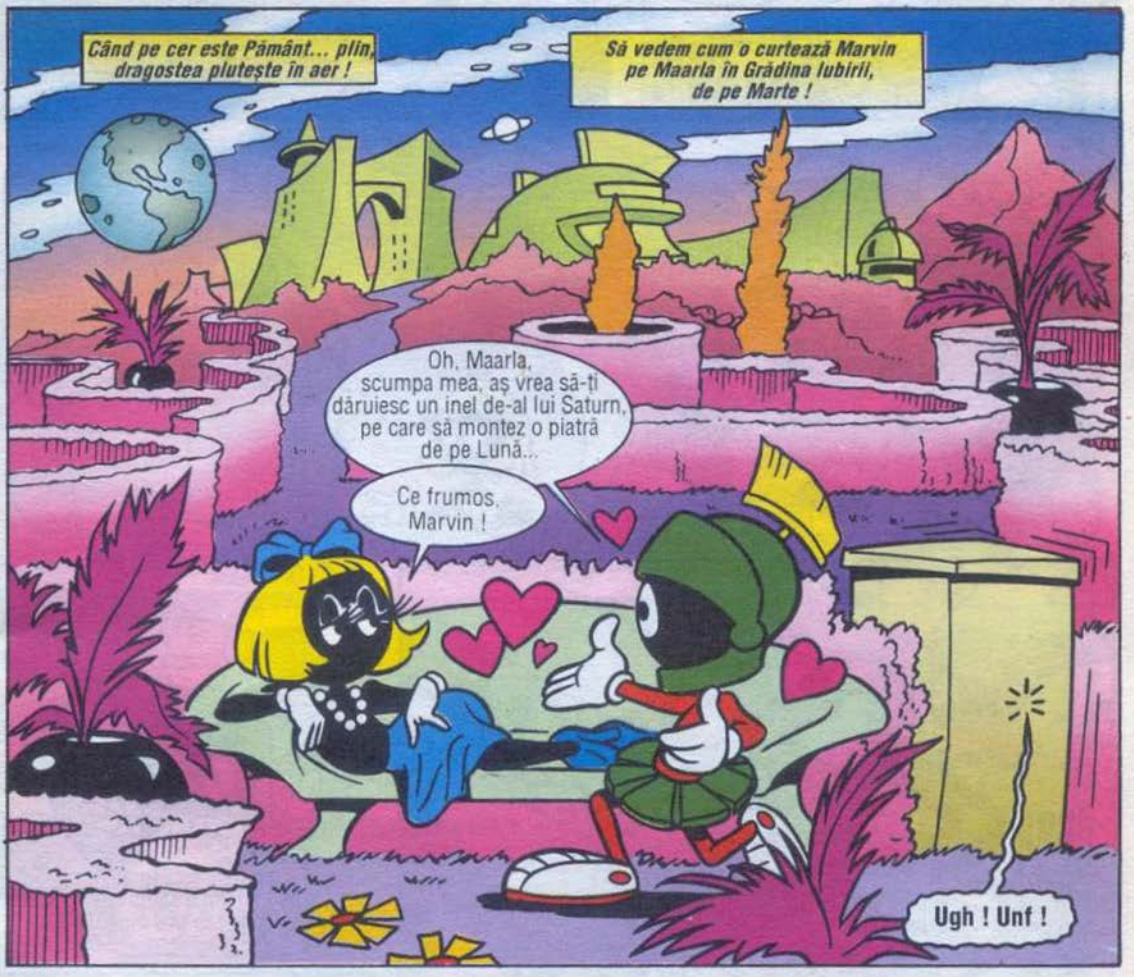
CONCURS CU PREMII !

Bugs Bunny jonglează cu "cerculețe" (1-11) din imaginea de mai sus. Știi de unde a luat fiecare cerculeț ? Dacă știi, scrie răspunsul pe adresa Editurii EGMONT ROMÂNIA până la data de 30 aprilie 1997.

Bugs Bunny te așteptă cu 3 premii-surpriză !



MARȚIENII


Când pe cer este Pământ... plin, dragostea plutește în aer !
Să vedem cum o curtează Marvin pe Maarla în Grădina Iubirii, de pe Marte !
Oh, Maarla, scumpa mea, aș vrea să-ți dăruiesc un inel de-al lui Saturn, pe care să montez o piatră de pe Lună...
Ce frumos, Marvin !
Ugh ! Unf !

Brrr ! Ce mi-aș dori eu cel mai tare ar fi o creatură de pe Pământ ca să-mi țină de cald !

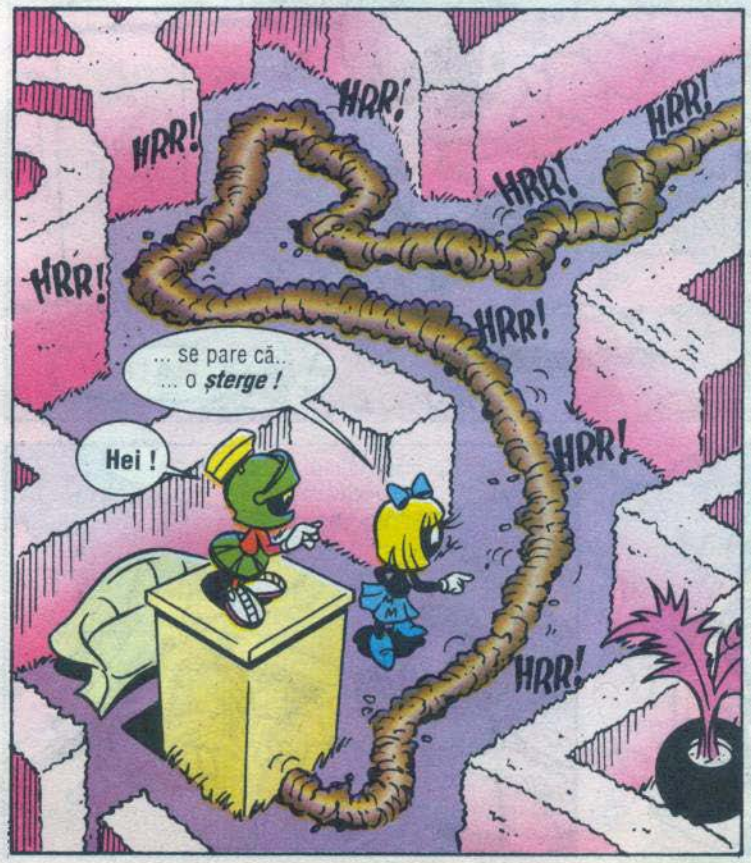
Hei, cap-rotund, de ce mă ții închis aici ?
!

Ssst ! Este o surpriză pentru Maarla !
ZBAANG!

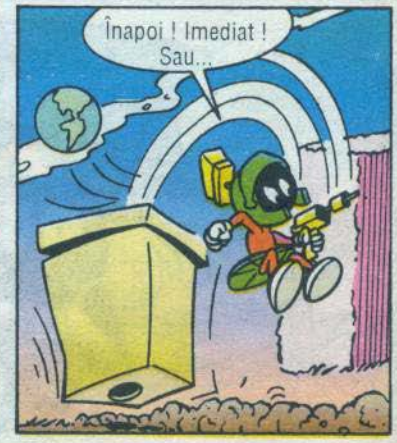
Marvin, ce e în cutia aia ?
Cutie ?! Adică, asta ?!
Urrf !

Vreau să-ți dăruiesc ce e mai bun pe lume !
Așa că m-am dus pe Pământ și... și ți-am adus...

Hm ! E cam multă liniște în interior !
Marvin, ce mi-ai adus...


HRR!
HRR!
HRR!
HRR!
HRR!
HRR!
HRR!
HRR!
... se pare că.. ... o șterge !
Hei !

Oh, Știam eu că...
... iepurele ăsta furat de pe Pământ o să-mi dea bătaie de cap mai mult decât merită !


Înapoi ! Imediat ! Sau...

... te dematerializez într-o clipită !
Cip ! Cip !
Hmm !
HRR!
HRR!
HRR!
HRR!
PAZĂ
Unde o fi ?
HRR!
POP!
Hm...
Ups !
POP!
Hm...
CIP! CIP!
Ce păsăroi...
Oh !
Hai cu mine sau te transform în atomi !
Stop !
ZZZ-ZAAP!
SPROING!
Pa !

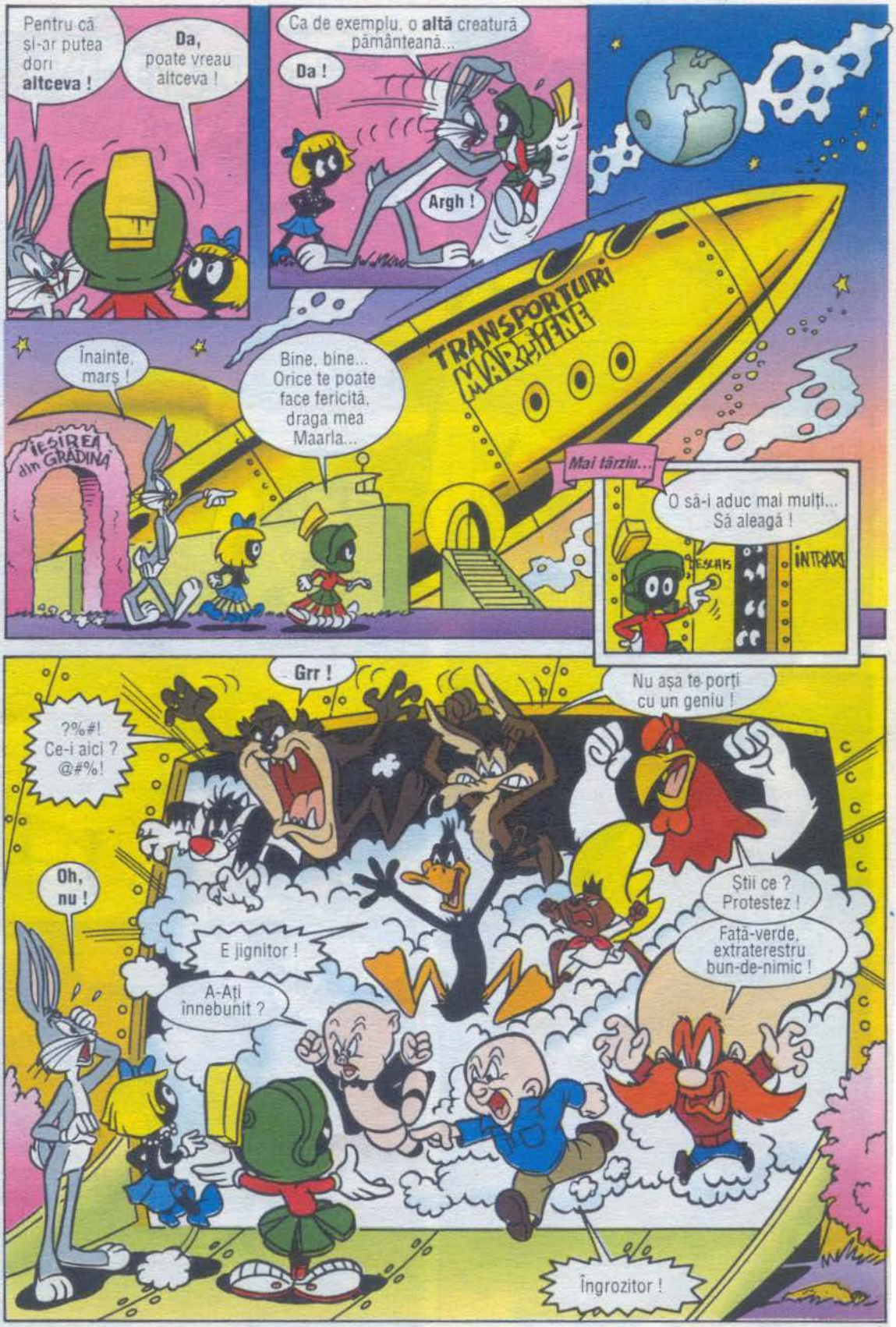
Unde o fi...
Bleah !
Aha !
ZAP!
ZIP!
ZAP!
Nu m-ai nimerit !
Nici de data asta !
Iu-huu ! Aici sunt !
?!
Ah, sunt **așa** furios pe... voi toți !
VOOT!
VOOT!
ZAP!
VOOT!
VOOT!
ZAP!
ZAP!
ZAP!
ZOING!
VOOT!

Uh ! Puff !
Renunț !
TAP! TAP!
Ce ?
Ahm !
NU ARUNCAȚI GUNOAIE! AMENDĂ!
Gulp !
Scuze ! Am 500 de marțiani ! Ajung ?
Se pare că nu !
Și...
Ah, dacă aș fi știut, aș fi făcut cu laserul găuri pătrate !
Hmf...
CLIP!
CLIP!
CLIP!
CLIP!
GUNOI

Dacă prind creatura aia pământeană, nu știu ce-i fac ! Chiar, ce-i fac ?
CLIP!
CLIP!
CLIP!
CLIP!
Mai taie și coltișorul ăsta !
Imediat... Cum ?
Aahhh !*
Știu ce-i fac !
Te distrug !
Trebuie să mă prinzi mai întâi !
Traducere: Vino înapoi și termină ce-ai început !
Îl fraieresc eu...
Uups !
BRRANG!
Mi-a venit o idee !
Așa ? Mă fraierești ? Da ?

Hei, cauți pe cineva ?
Diiiing !
SCRRȘT!
Stai cu mine, prichindelule drăguț ! Nu te grăbi așa !
Păi... eu... să vezi...
Unde a dispărut Marvin ?
Auuuh !*
* Traducere: Marțianul ăla ! Unde naiba s-o fi dus ?!
TROSC!
Off !
Ohh !
Uită-te pe unde calci, creier-de-pasăre !
Uhhn...
Ce te holbezi așa ?
Auuh ?!*
* Traducere: Te-ai deghizat, da ?
Aiiii !
Aud pași... Vine cineva !
Nu, iubitule...

E tic-tac-ul inimii mele !
Mmmrf !
Marvin !
M-M-Maarla !
SCRRST!
!
Dă-mi bâta !
Te-nvăț eu minte, urâto !
TROSC!
!
Cuuic !*
Pentru cât e de mică, are o forță...
Și-acum, urmezi tu, trădătorule !
Nu, Maarla ! E o neînțelegere !
* Traducere: Eu am șters-o !
Tocmai vroiam să-ți ofer creatura pământeană pe care ți-ai dorit-o ! Un iepure !
De unde știi tu ce vrea o femeie ?
Chiar așa ? Ce știi tu ?!
Păi... eu...


Pentru că și-ar putea dori altceva !
Da, poate vreau altceva !
Ca de exemplu, o altă creatură pământeană...
Da !
Argh !
TRANSPORTURI MARTIENE
Înainte, marș !
IEȘIREA din GRĂDINĂ
Bine, bine... Orice te poate face fericită, draga mea Maarla...
Mai târziu...
O să-i aduc mai mulți... Să aleagă !
IEȘIRE
INTRARE
Grr !
?%#! Ce-i aici ? @#%!
Nu așa te porți cu un geniu !
Oh, nu !
E jignitor !
A-Ați înnebunit ?
Știi ce ? Protestez !
Față-verde, extraterestru bun-de-nimic !
Îngrozitor !

Blestem !
Surogat !
Ah, nu, e prea mult ! Nu mă pot hotărî !
Las' pe mine !

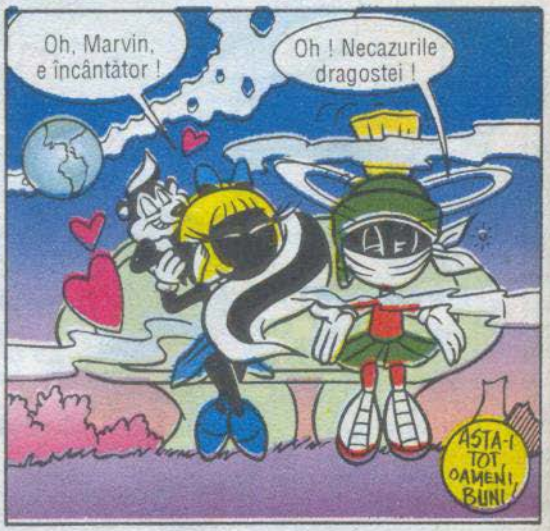
Guraa !
Care dintre voi se oferă să-i țină de cald micuței ?

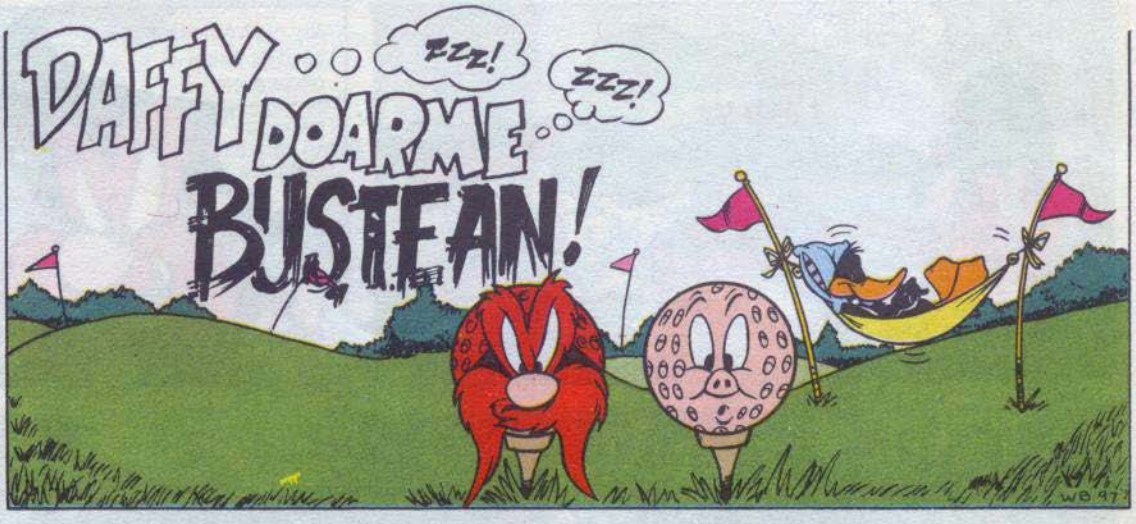
Eu ! Peppe Puturozul !
?!

Ezte datoria și plăcerea mea, frumoazo !
Da, e călduros, dar... dar...
Dar... pfui !

Și...
Oprirea următoare, Pământul ! O.K., gașcă ?
Urraaa !
ZUUUUUUUM!

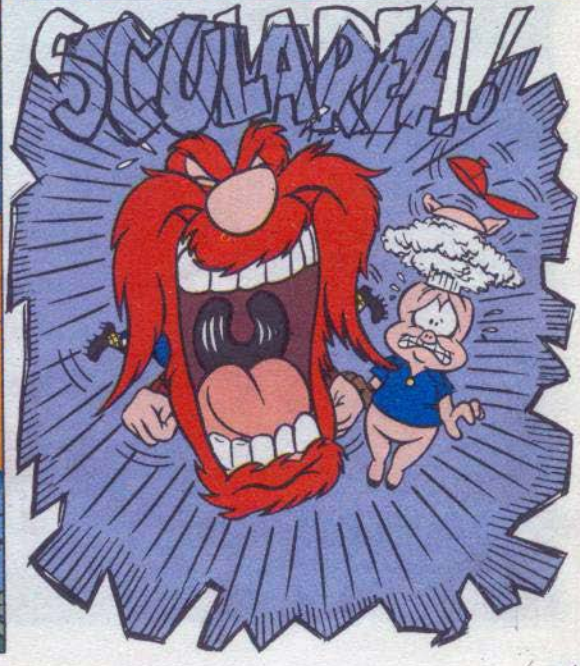
Te-ai orientat...
... și fără împuțiciunea aia e mai plăcut la bord, Bugsy !


Oh, Marvin, e încântător !
Oh ! Necazurile dragostei !
ASTA-I TOT, OAMENI BUNI!


DAFFY DOARME BUȘTEAN!
ZZZ!
ZZZ!

Mii de blesteme ! I-am spus rățoiului să fie gata la 6,30 și, uite, cum trage la aghioase !
Trebuie să ne întoarcem până seara !
DAFFY DUCK
ZZZ!

Hei, Daffy, scoală-te !
Daffy doarme ca un buștean ! Nimic nu-l trezește !
Mai vedem noi...
ZZZ!


SCUIAAAA!

Mi-a spart timpanele !
Trebuie să ne descurcăm fără băiat de mingi !
Nu, dle ! Am plătit pentru băiat de mingi, și o să-l avem !
Îl trezesc eu, chiar dacă-mi ia toată ziua !
Să mă așez comod ! O să dureze ceva !
Ce păcat, era o zi splendidă pentru golf !
Bine, începem ! O să fac ca un deșteptător cu capacele astea de gunoi !
ZZ
CLANG CLANG
BAM BAM BAM
Fir-ar să fie ! Încă doarme !

Hei, dă-mi capacele ! Ce faci cu ele ?
Sam nu știe că urșilor care hibernează aici nu le place să fie deranjați !
CLANG
ZZZ
Sună telefonul ! Să răspundă cineva ! Pe mine mă caută !
Curând...
M-am întors ! Și, uite cu ce !
Orice-ar fi, tot degeaba !
Mai vedem noi !
Așa, tare și cu forță ! Și una, și două...
ZZZ
ORCHESTRA TRĂSNITĂ

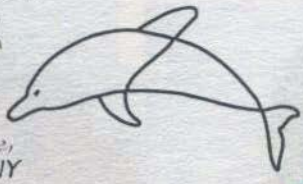
Ah, o să fie măcel !
Ah, scoate-ți ăsta de pe mine !
Și...
Poți să te dai bătut ! Oricum, s-a făcut prea târziu !
Nu renunț ! E vorba de principii aici !
Principii !
E scuza tuturor încăpă-țânaților !
Uvertura simfoniei executate de Marină ! Cu tunuri !
Asta o să trezească și un mort !
ACME SIM-FONIE
ZZ

ZZZZZZZ!
UCU
NU DERANJAȚI!
Hai, trezește-te, rățoi nemernic ! Am pus sunetul la maximum ! În picioare !
Ce, e prea tare pentru tine ? Mii de scuze...
Ce bine că mi-am luat o ciocolată ! M-a apucat foamea !
Ce se aude ? Fâșiitul plăcut al cuiva care desface un baton de ciocolată cu alune ?!
Dă-mi și mie o bucățică, nu fi lacom !
Sam ! Sam, unde ești ?
În altă parte...
Nani, nani, ursulet...
Adio, golf ! Nu mai pot să mă aplec !
ASTA-I TOT OAMENI BUNI!

HA-HA-HALLO !

Nebunaticii admiră un minunat apus de soare pe malul mării ! Vă aduce aminte de vară trecută, nu ? Bate briza răcoros, delfinii fac giumbuslucuri... S-ar putea să fiti invidiosi. Apropo, stiti să desenati un delfin, dintr-o singură linie, fără să ridicati creionul de pe hârtie ? Dar să nu mergeti pe aceeași linie de două ori ! Puteti să renuntati la ochi, desigur ! Si, fiindcă sunt băiat... ăăă... iepure de treabă, iată modelul ! Cu multă dragoste,

BUGS BUNNY



Puah ! Ce bine că Elvira l-a prins pe Monty să-i explice cum e cu stelele de pe cer !

Așa e ! Vorbește atâta... Vara trecută a făcut băsici pe limbă, de la soare !

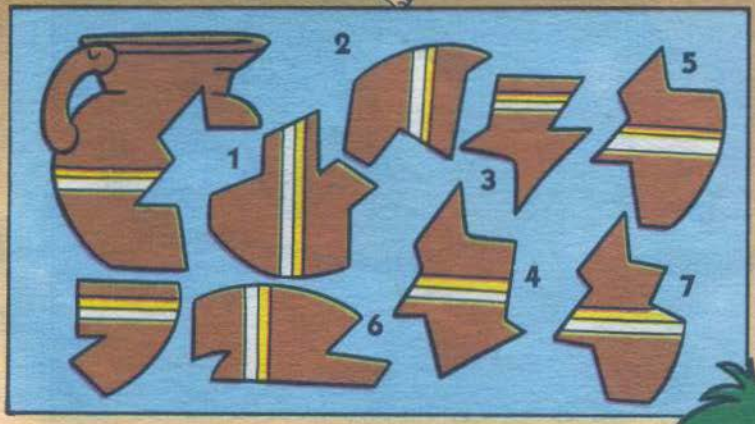
Unde am mers în vacanță

Asta poate vedea orici
în tabelul de mai jos ! Dar stiti care e
drapelul și obiectele caracteristice fiecărei țări ? C
că vă dati seama că s-au încurcat ! Tot eu să vă deschid och

JAPONIA	1	6
ITALIA	2	7
ANGLIA	3	8
SPANIA	4	9
GRECIA	5	10

Când se lasă noaptea, apar
și primele stele pe cer. Elvira
îi arată lui Max câteva constelații:
Delfinul, Ursa Mare, Ursa Mică,
Cassiopeia, Scorpionul, Corbul, Câinele,
Girafa. Arătați care este locul fiecăreia !

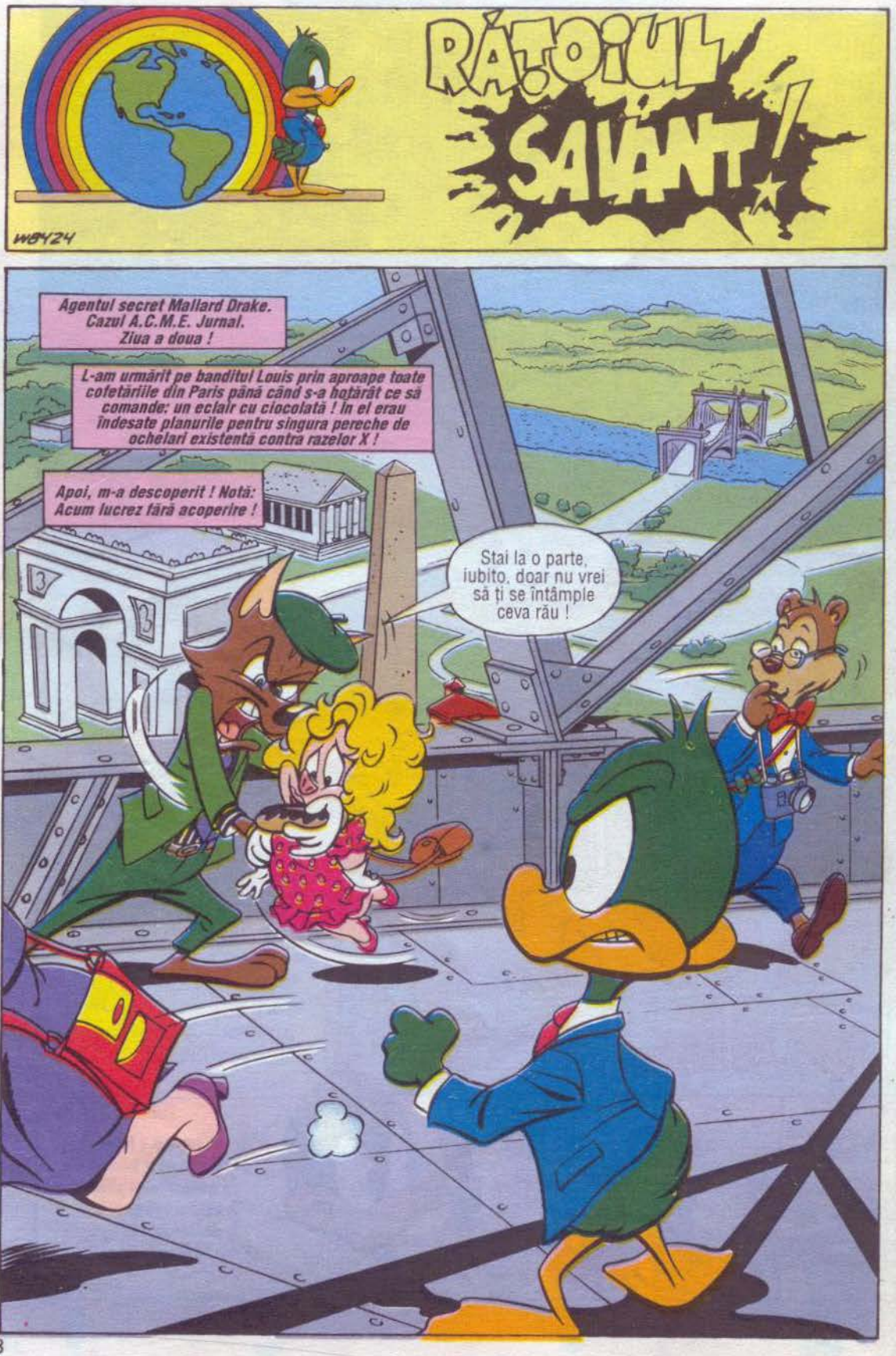
Dixie o întreabă pe Shirley:
- Cum te-ai distrat în vacanță ?
- A fost îngrozitor ! A plouat în continuu !
- Dar... ești foarte bronzată !
- Ei, asta e doar rugină !



SOLUȚII:

Unde mergem în vacanță ?
Japonia: 2, 10. Anglia: 5, 8. Italia: 4, 7. Spania: 1, 5. Grecia: 3, 6.
Constelațiile: A=Câinele, B=Ursa Mare, C=Cassiopeia, D=Ursa Mică, E=Corbul, F=Girafa, G=Scorpionul, H=Delfinul.
Vasul antic: ciobul nr. 5.

Jumulici a făcut-o pe arheologul în vacanță și a săpat toată plaja. A găsit și un vas antic, dar căruia îi lipseste un ciob ! Știi care anume ?


RĂ.OIUL SALÂNT
WDY24
Agentul secret Mallard Drake. Cazul A.C.M.E. Jurnal. Ziua a doua !
L-am urmărit pe banditul Louis prin aproape toate cofetăriile din Paris până când s-a hotărât ce să comande: un eclair cu ciocolată ! În el erau îndesate planurile pentru singura pereche de ochelari existentă contra razelor X !
Apoi, m-a descoperit ! Notă: Acum lucrez fără acoperire !
Stai la o parte, iubito, doar nu vrei să ți se întâmple ceva rău !

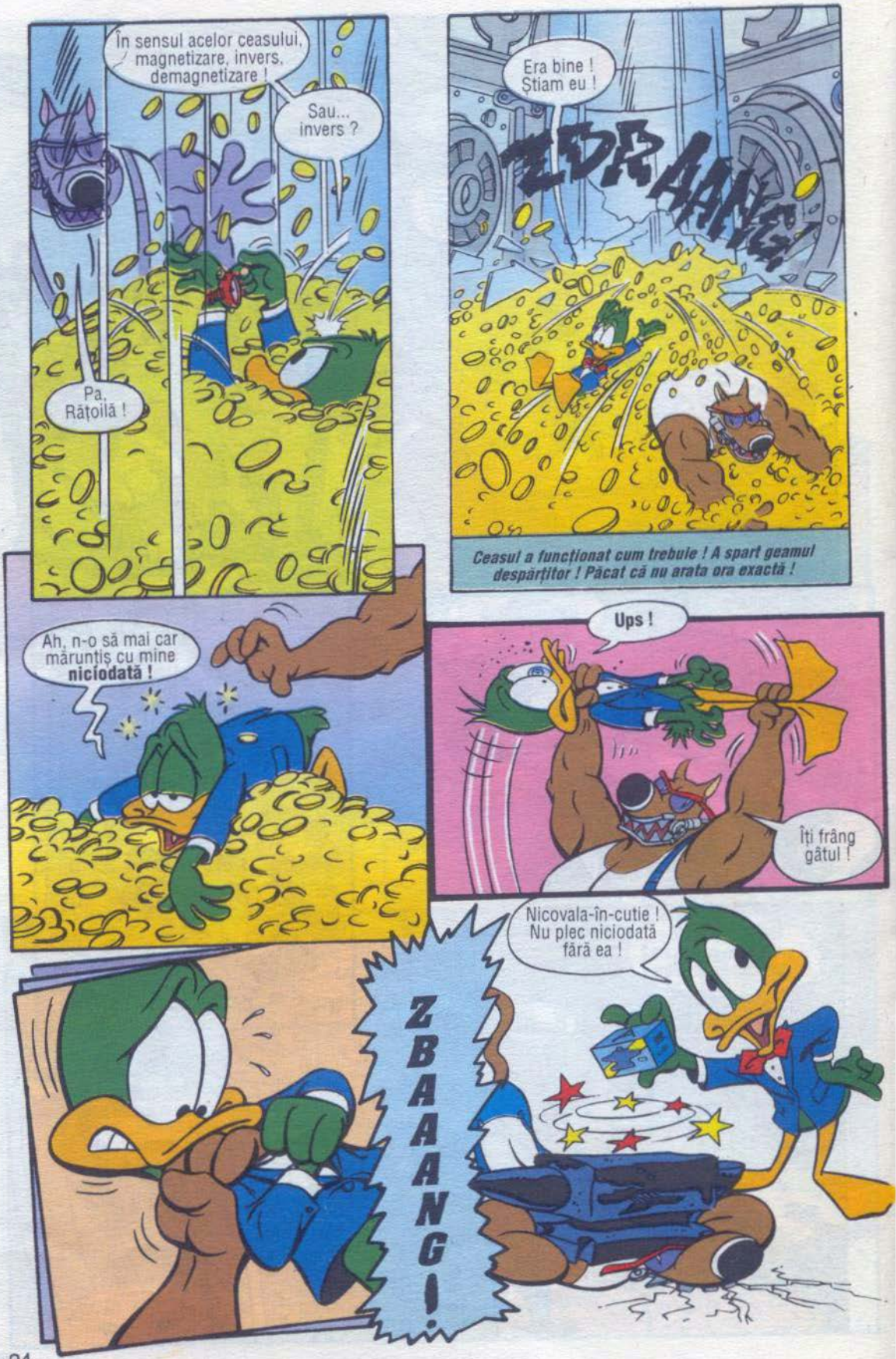
Stop sau slăninuța
ăsteia o să înceapă
să sfârâie !
Ușurel...
N-ai de ce
să-i faci rău
fetei...
Sfinte !
Planurile !
CRAN!!
Iauuuh !
ȚANG!
ȚANG!
Habar n-ai cum să te porți
cu o doamnă, bădăranule !
ZIIIP!
ZDRAAN!
Grozav ! Cinăm
împreună, scumpi ?
Las-o moartă,
Jumulici !
Ooohh !
Dacă vrei
să știi, eclair-ul
e vechi !

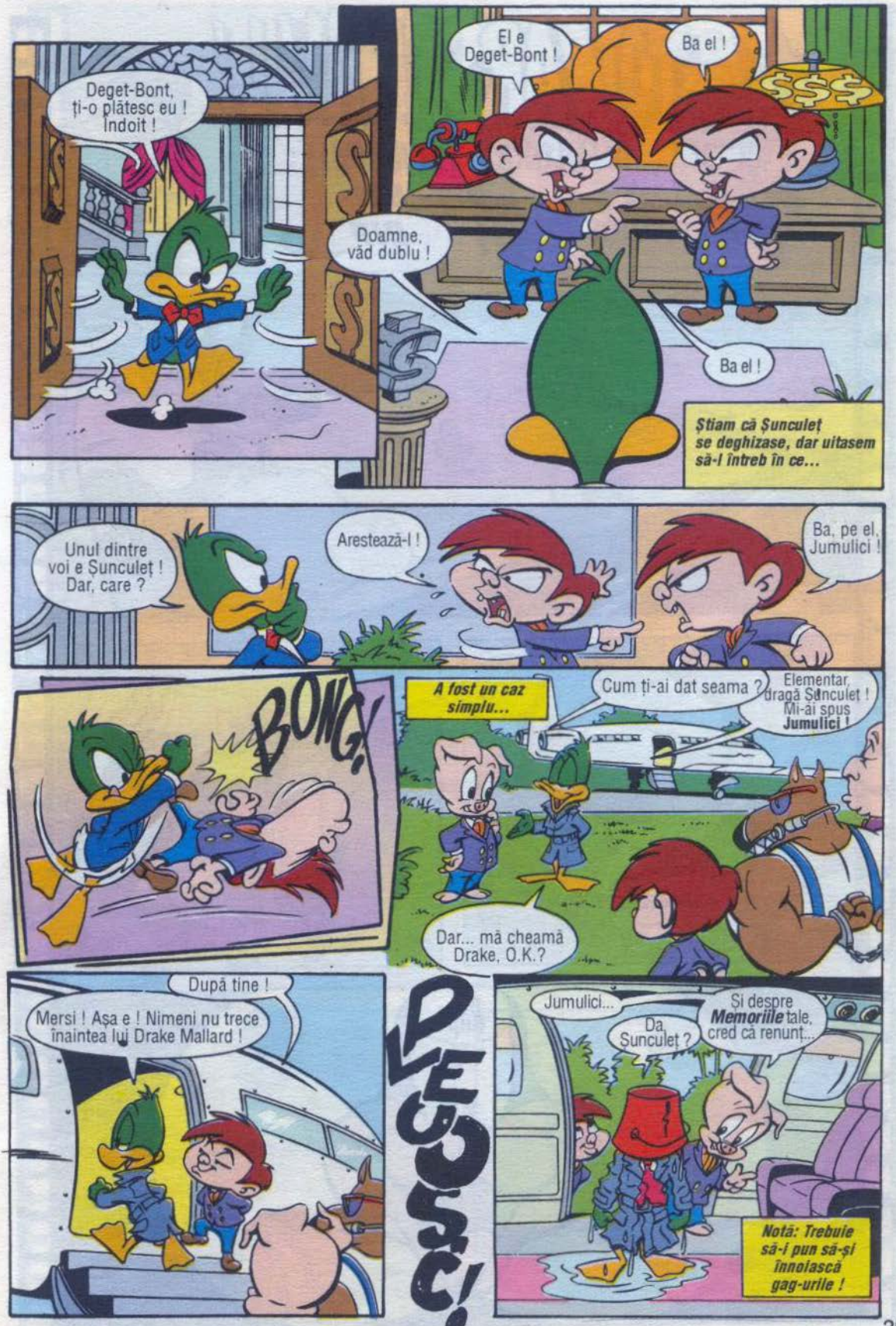
Şunculeţ !
Da' ce, ai crezut că-i Elmyra ?
Dl B m-a trimis în ajutorul tău, Jumulici !
Mă cheamă Mallard, Mallard Drake !
Sigur, Jumulici !
Da, Şunculeţ, mâna mea dreaptă ! Dar... ce căuta el în Paris, îmbrăcat în rochie ?
Ar fi trebuit să mă avertizezi !
Ştiu ! Din cauza asta mi-a pierit pofta de mâncare !
Eram gata-gata să te pup !
Telefonul celular !
RIIING! RIIING!
Mallard, la telefon !
Jumulici, sunt dl B ! Ai planurile ?
Da, dle, sunt cam murdare, dar le am !
Splendid ! Întoarce-te la bază ! Imediat !

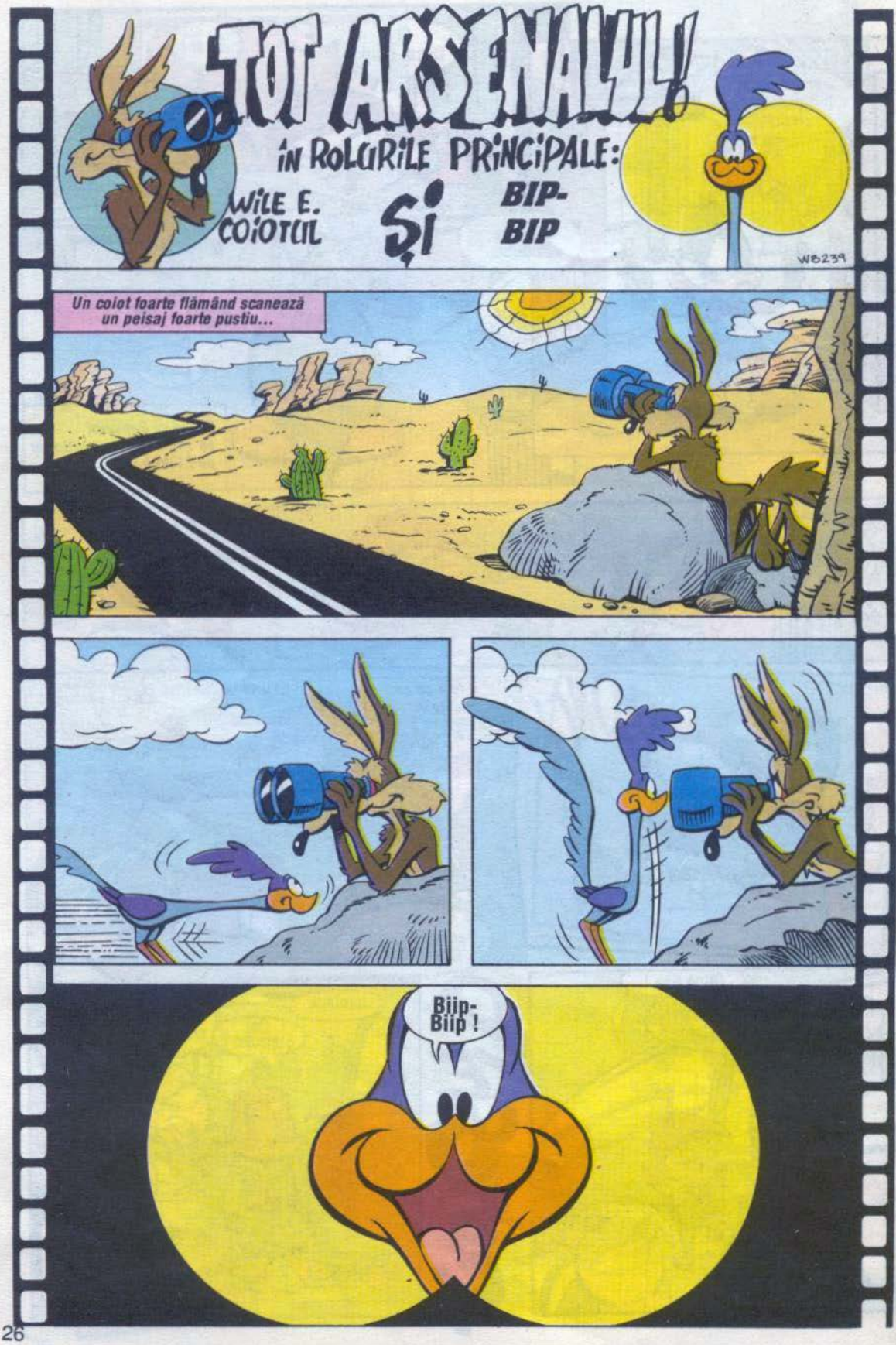
În câteva clipe, ajunserăm la cartierul general, la Luniversitate, care se ascundea sub denumirea de Departamentul Ultimelor Gag-uri !
O să te las să-mi citești Memoriile, cândva ! Am volume întregi !
Sunt sigur !
PLEAS-C!
Nu ai învățat nici acum gag-ul ăsta, Jumulici ? Ha, ha !
De câte ori să-ți spun ? Mă numesc Drake !
Mi-a ghicit cineva viitorul și răspunsul e Niciodată !
Și, când ieși cu mine, Shirley, hm ?
Dră Shirley, lasă goangele și trimite-l încoace !
Dlor, următoarea misiune ! Insula Montana ! Cuibul criminalului Deget-Bont !
Deget-Bont inundă piața cu bancnote false, dar nu-l putem scoate din bârlogul lui !
Am pierdut mai mulți agenți pe care am vrut să-i infiltrăm în gașca lui...
Acum, e rândul vostru !
Mersi, șefu' !

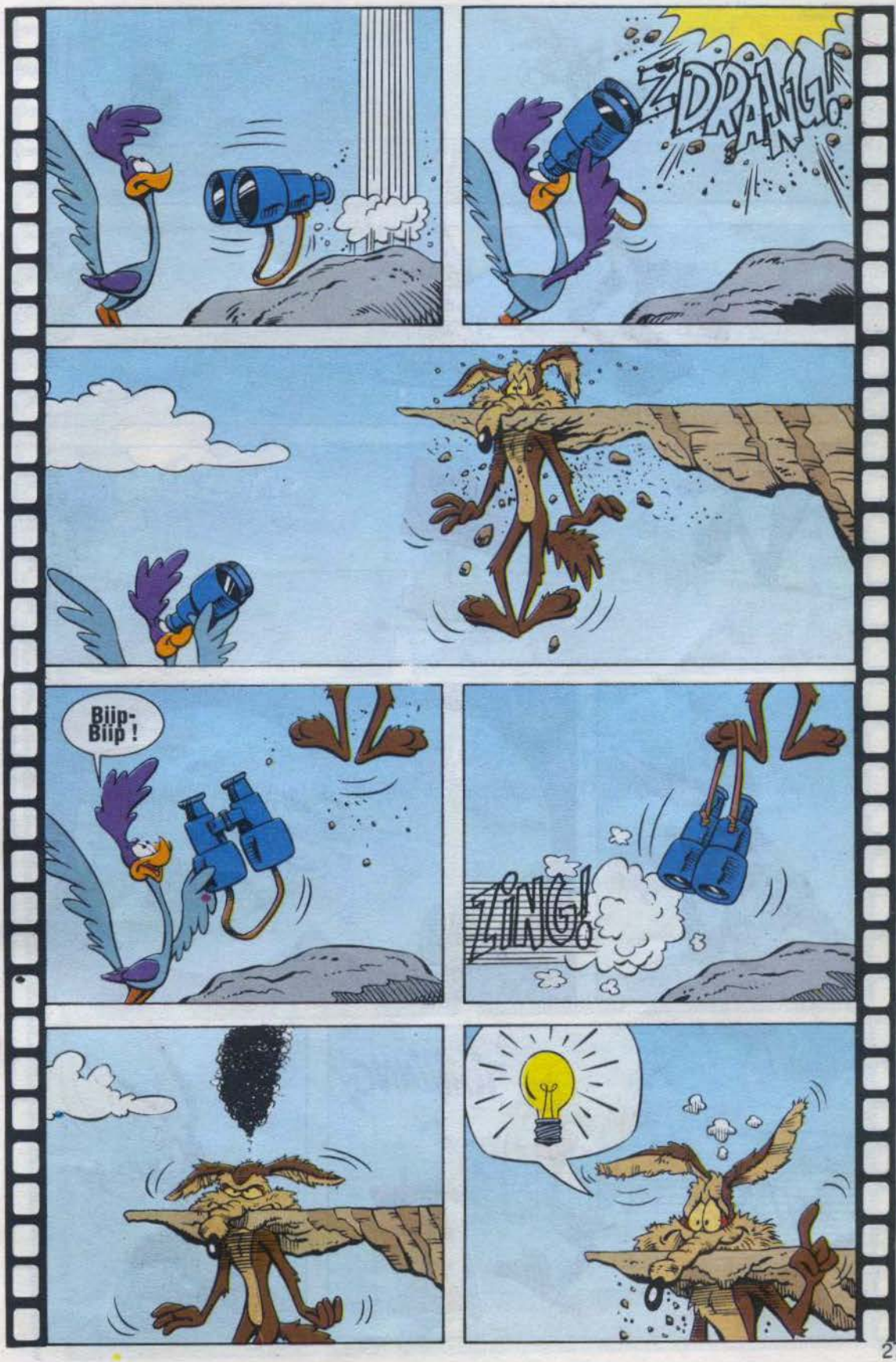
Şunculeț avea acoperire, iar eu am creat o diversiune...
BANC BONO
Trucul ăsta ține mereu...
Da ?!
Vreau să vă prezint câteva noutăți...
Stiloul ăsta pare normal, nu ?
Stilou combinat cu pistol' cu apă !
Stiloul ăsta trage la 10 metri distanță...
Nu vă speriați ! Cerneala dispare în câțiva ani !
Și asta... Nicovala-în-cutie...
Scuze...
Comis-voiajorii nu sunt bineveniți...
Opaa !
... mai ales când sunt agenți A.C.M.E. !
Sau poate pernele noastre săltărețe ?!
Trucul Cazi-înăuntru !

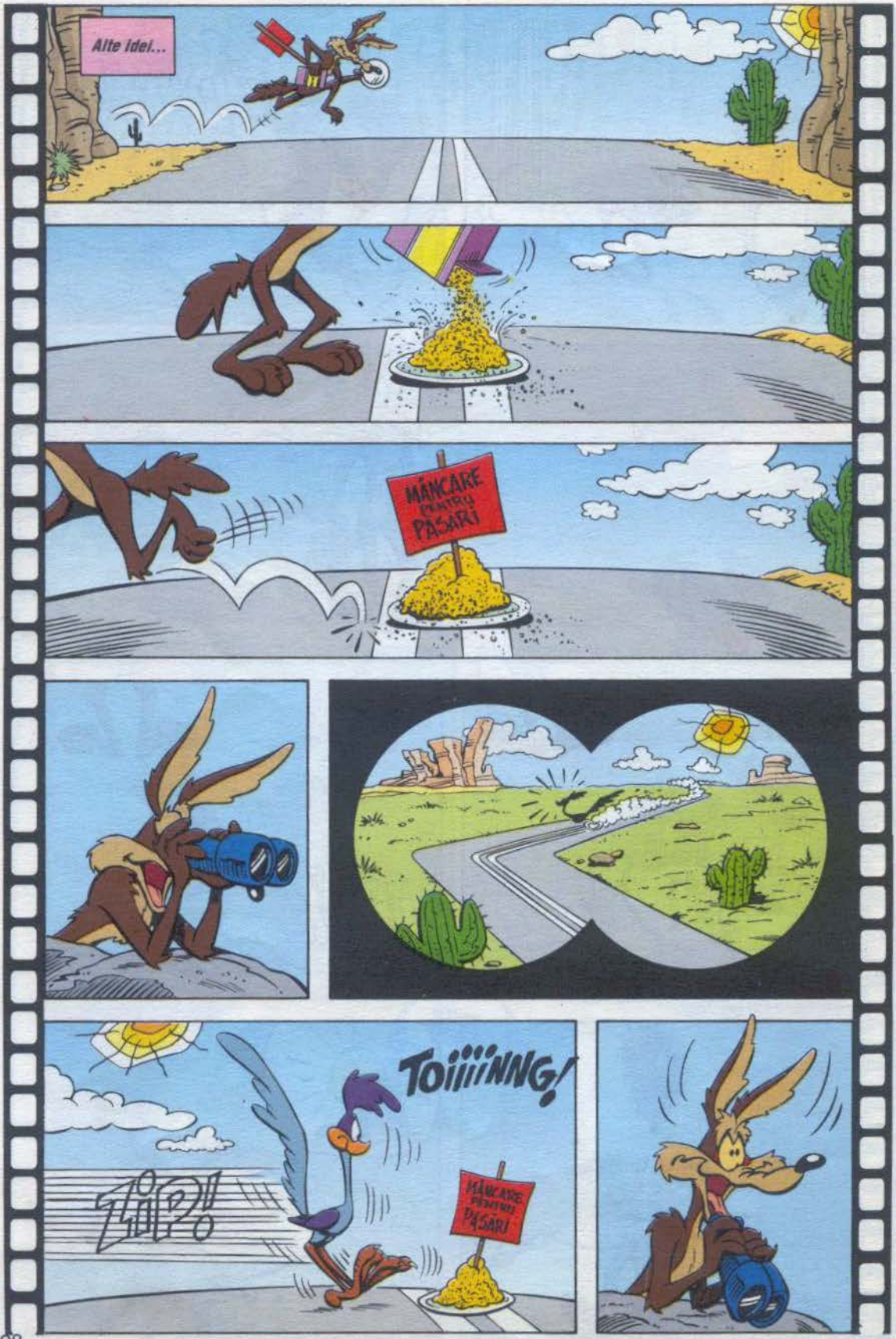
Şi, deodată, m-am trezit în culbul mizerabilului Deget-Bont !
Deci, Mallard Drake, agent secret, a venit să-mi facă o vizită !
Tu îmi ştii numele !
Predă-te, eşti încercuit !
HE! HOHOHO! HE!
Spune-mi, Mallard, n-ai nevoie de nişte bani ?
Păi, vine ziua mamei mele...
Atunci, scaldă-te în bani, Mallard !
CLANG! CLANG! CLONG!
Iauuh ! Mă duc să-mi verific registrele ! Păzeşte tu, Labe-Mari !
Da, dle !
Ah, cred că mi-a paradit ceasul magnetic !


În sensul acelor ceasului, magnetizare, invers, demagnetizare !
Sau... invers ?
Pa, Rățoilă !
Era bine ! Știam eu !
ZDRAANG!
Ceasul a funcționat cum trebuie ! A spart geamul despărțitor ! Păcat că nu arata ora exactă !
Ah, n-o să mai car mărunțiș cu mine niciodată !
Ups !
Îți frâng gâtul !
Nicovala-în-cutie ! Nu plec niciodată fără ea !
ZBAANG!

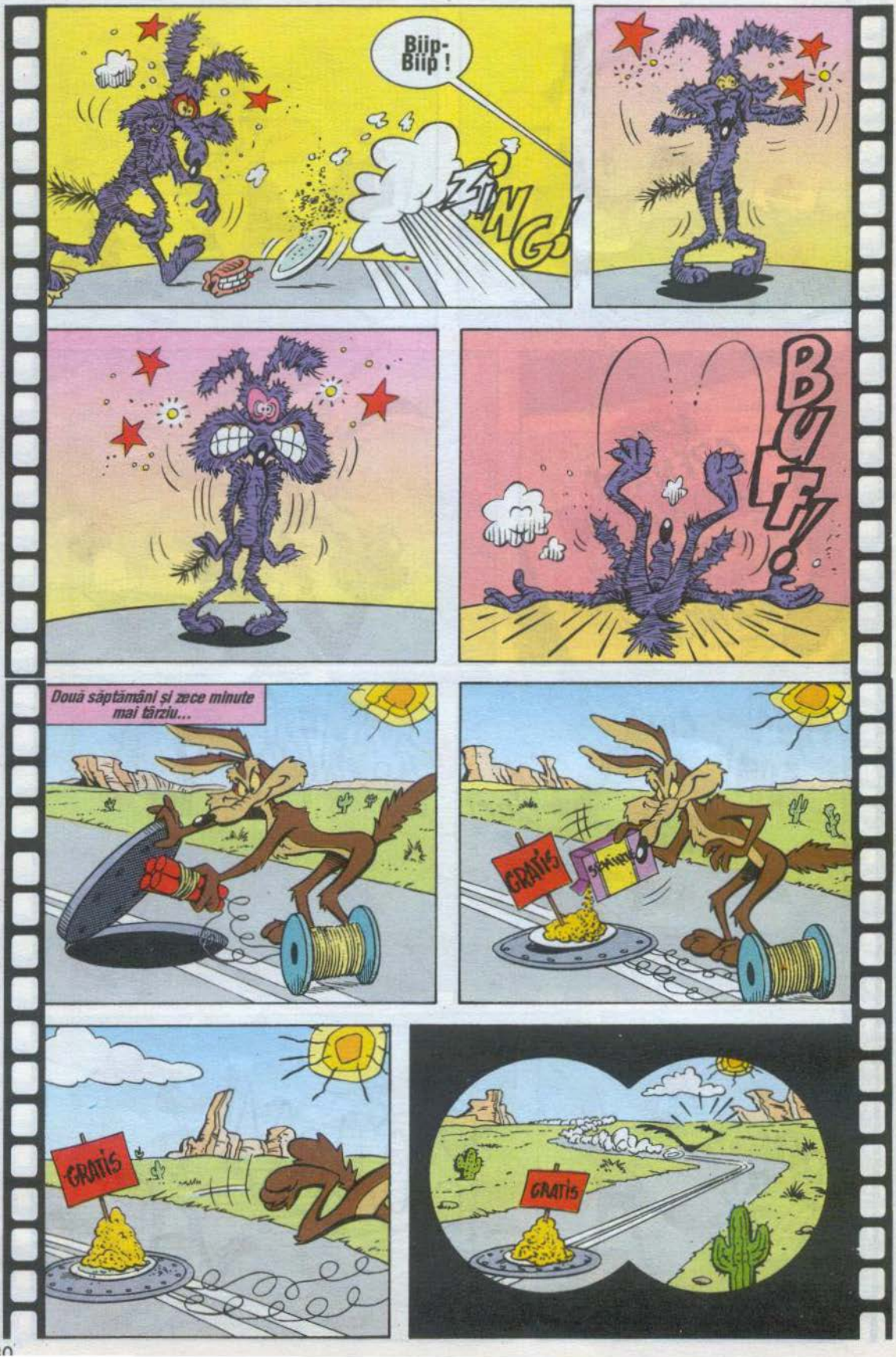

Deget-Bont, ți-o plătesc eu ! Îndoit !
El e Deget-Bont !
Ba el !
Doamne, văd dublu !
Ba el !
Știam că Șunculeț se deghizase, dar uitasem să-l întreb în ce...
Unul dintre voi e Șunculeț ! Dar, care ?
Arestează-l !
Ba, pe el, Jumulici !
BONG!
A fost un caz simplu...
Cum ți-ai dat seama ?
Elementar, dragă Șunculeț ! Mi-ai spus Jumulici !
Dar... mă cheamă Drake, O.K.?
După tine !
Mersi ! Așa e ! Nimeni nu trece înaintea lui Drake Mallard !
PLEOȘC!
Jumulici...
Da, Șunculeț ?
Și despre Memoriile tale, cred că renunț...
Notă: Trebuie să-i pun să-și înnoiască gag-urile !


TOT ARSENALUL!
ÎN ROLURILE PRINCIPALE:
WILE E. COIOTUL
ȘI
BIP-BIP
WB239
Un coiot foarte flămând scanează un peisaj foarte pustiu...
Biip-Biip!


ZDRANG!
Biip-Biip !
ZING!


Alte idei...
MÂNCARE PENTRU PĂSĂRI
TOIIIINNG!
MÂNCARE PENTRU PĂSĂRI

ACME
GRENADE
ACME
GRENADE
INSTRUCȚIUNI
1 SCOATEȚI INELUL
2 STRÂNGEȚI din DINȚI
3 ARUNCAȚI!!!
AHM!
AHM!
CIUP!
CIUP!
CIOC!
CIOC!
ZBANG!
BONG!
DOOM!


Biip-Biip !
ZIN G!
BUFF!
Două săptămâni şi zece minute mai târziu...
GRATIS
GRATIS
GRATIS

GRATIS
cioc! cioc! ciup! ciup!
BUUUM!
CLAAANG!
cioc! cioc! ciup! ciup!
GRATIS
SFÂRSIT
SFÂRSIT

PORKY în:
CHELNERUL
M-Mă întreb ce t-trebuie să faci ca să te bage cineva în seamă în restaurantul ăsta !
D114
N-Nici măcar n-au pus apă !
H-Hei, chelner !
C-Chelner !
SFÂRȘIT

LUNATICII şi Michael Jordan într-un "meci de pomină": MECIUL SECOLULUI

În curând pe ecrane, "Meciul Secolului !" Eroul de desene animate, Bugs Bunny, super-iepurele de 24 de carote, alături de megastarul Michael Jordan, în cel mai grozav meci de baschet văzut vreodată ! Din nou Bugs şi prietenii lui au probleme ! De data asta fiindcă şi-au bătut joc de nişte extratereştrii care acum vor să-i ducă într-un parc de distracţii, ca simple exponate ale vieţii pe Pământ,

într-un parc de distracţii de pe altă planetă. Ca de obicei, lui Bugs Bunny îi vine o idee genială: îi provocă pe invadatori la un meci de baschet ! Dacă învinq Lunaticii, extratereştrii îi lasă în pace, dacă nu, îi iau pe planeta străină. Dar Bugs îşi dă seama că nu poate învinge numai cu echipa lui, indiferent cât de mult suflet ar pune şi cât de mult spirit de echipă ar avea. De aceea îl convinge pe

Michael Jordan să li se alăture. Oare vor fi în stare ca împreună, echipa Lunaticilor şi echipa lui Air Jordan, să învingă echipa invadatorilor? Nu vă rămâne decât să urmăriţi acest "meci de pomină" !

Desigur că şi de data asta Bugs Bunny este ajutat de toţi prietenii noştri, Lunaticii: Yosemite Sam care împuşcă în tot locul (ca de obicei !), Taz care nu ştie încotro să o ia, Wile E. Coiotul care bineînţeles îl fugăreşte pe Bip-Bip, iar haosul domneşte peste tot !

The LOONEY TOONS and TINY TOONS ADVENTURES names, characters and logos are copyrights and registered trademarks of Warner Bros., a DIVISION OF TIME WARNER ENTERTAINMENT COMPANY, L.P., copyright © 1997. ALL RIGHTS RESERVED. No portion of this publication may be reproduced in any form without written permission from WARNER BROS and EGMONT ROMANIA. For further information, please, address inquiries to Warner Bros. Consumer Products, 4000 Warner Boulevard, Burbank, CA 91522, USA.
© Drepturile pentru versiunea română aparţin Editurii EGMONT ROMÂNIA.
Bd. Ficusului 44A, et. III, Bucureşti 70544. Tel: 212 10 84
Imprimat la Tipografia SERTI, Bucureşti
ISSN 1222-4413

Bugs Bunny și cea mai bună echipă de baschet te așteaptă la McDonald's!

Joacă alături de Looney Tunes în Meciul de Baschet al Secolului!

Cei șase super-jucători de baschet din "Meciul Secolului" te așteaptă numai la McDonald's. Convoacă lotul, antrenează-l și salvează planeta câștigând meciul de baschet!

Colecționează 6 jucării diferite cumpărând Happy Meal. În toate restaurantele McDonald's poți comanda acum Happy Meal, meniul preferat al copiilor din întreaga lume: delicioasul hamburger, o porție de cartofi prăjiți și o reconfortantă băutură răcoritoare, alături de care vei descoperi și o minunată jucărie surpriză! Oferta este valabilă în perioada 3 februarie - 16 martie. Grăbește-te! Cantitatea de jucării este limitată!

McDonald's™

RESTAURANT